8

廣興祥

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二三六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉批價發客　兼接理香港滙單快捷無悞希祈留心光顧　喊線矢麼二六六

●專辦鮮魚鷄鴨發行

雲高華埠　廣興祥號司事關教啟

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啟者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啟

趙超常統理跌打花柳內科

孇腎還少丸（每料十元半料五元）
夜夢遺精散（每盒三元）
虛濁健腎丸（每料五元）
跌打活血丸（每料十元半料五元）
疔毒消防丸（每樽二元）
冰璘生肌散（每樽二元）
固精保腎丸（每樽三元）
培元益真丸（每料十元半料五元）
爛脚生化膏（每盒二元）

醫館設在美國大埠　問症取藥照下賜函　郵費（美國各國[illegible]）

買者自理（通信處）

Chu Chew Shong 843 Clay St., San Francisco, Cal.

腎門金鎖

▲▲遺精醫藥　獨得其秘

吾姪神輔　幾弱冠　本有家室到美兩年病患遺精日見其肌瘦面黃精神疲弱多方調理全無効果迫得將病狀商於趙超常先生詳細診察謂要先服（夜夢遺精散）以治其標兼服（培元益真丸）以固其本雙方并行收効較爲應驗云云如今遵行卒能大奏膚功矣　激感莫涯恭錄數言以彰盛德

旅赤市省打𨋢士埠
開平縣茅岡下洞村　周新氏偕姪神輔恭頌

▲▲腎病首本

弟居美國傭工度活絕無冶遊更小嗜慾不料近患腰痛狀如刀割睡到夜半尤惟劇烈每見小便之後必有精髓相隨而滑出醫藥徒勞厥疾不瘳轉延趙超常醫生治理照服〔興陽孇腎還少丸〕一料止痛固精並皆佳妙弟得喜占勿藥表而出之以示不忘

旅大埠開平蘆荻角村人潘仁光敬頌

▲本報專接魚濕印件▼

○○○承受生意廣告

啟者沙地珠埠Sardis B.C.廣利雜貨衣館生意原日係鄺本鄺仕兩人合伙所做今因鄺仕志圖別業願將自己名下股份及舖底傢私賬目一切推歸鄺本承受現仍用廣利招牌貿易自後廣利生意盈虧不干鄺仕之事倘若鄺仕前日有欠到親朋揭借會項以及數目轇轕未清者請限于本月內到來當面與他取妥如過期不到乃係自悞不干承受人之事特字聲明以免後論此佈

民國九年　舊歷十弍月初一日　廣利鄺本謹啟

○○○開邑廣福堂佈告

▲復收出口票經費

啟者是年逢執拾先友遺骸之期當春季時各邑善董在域中華會館集議磋商辦法均贊成聯同合辦我開邑廣福堂亦在其列曾經由中華會館佈告在案至動工亦有日矣凡加屬地面無論遠近如寄葬已合年限者一律執拾運回祖國以正首邱而安游魂但所派之經費惟我邑無從籌備經當日集眾公議皆贊成發行緣簿向旅加我邑僑胞勸捐以應要需惟際斯歐戰方殷之時期如全藉捐欵恐難收完全之効力况此茲事體大用欵匪輕不得不先事綢繆是以昨再召集同人籌商善後事宜經從眾決議自佈告日開始凡我邑回國者每名收出口票經費銀貳大元并力勸題簽双方並進庶幾事或有濟惟所收該欵專爲執拾先友遺骸之用餘外不能動支諒我邑旅加人士樂善不倦必大表同情者也

中華民國九年十二月五號　開邑廣福堂謹啟

腎部元帥

創製　立止遺洩膏　除根遺精丸

黃龢南民政部醫官

強腎攝腰膏

強腎樂精　六百倍

陽萎精滑易洩難孕腰痛脚軟夜尿久濁帶下男女虛勞百病一貼立愈確有回天奪命之功

每張一元　雙料二元

新藥熬煉有六百倍力壯陽固精外貼摩腰膏內服此精爲腎部完全健壯之大補品

半料一元　每料二元

每張一元　雙料二元

每料二元　雙料四元

○老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路

▲紐約新廣安　▲雪梨新廣興　▲雲哥華廣萬生　▲尾利畔勝利隆

Phone Sey., 1113

HO SUN HING
119 Pender St. East
Vancouver B.C.

本軒精製笠巴圖章釋數年久爲僑胞所稱羨現承印中西大小文件如各欵硬名片單頭傳單收條束帖播五色信箋信封魚濕餸簽工部銅書模等如蒙光顧額外從廉諸君如愛何欵式請寫明寄來定然快捷妥當

雲高華圖新軒啟

參茸鹿膠補血丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配以補血補氣壯筋健骨等藥製成其功效專補男婦血氣衰弱腎部虛損四肢常見凍冷血不營筋脚痺脚軟皮筋風濕腫痛或兼衣館洗館等工久企無力血不運行或夜柳病後失於培補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補助氣血之奇功

●每料十二員　半料六員

壯陽三鞭補腎丸

此丸乃本藥房認真製造寰球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿驢三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製煉而成其功用乃專補腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴腰軟耳鳴種種等病祈速服此丸生精壯血培元則身體强健矣

定價　每料二十元　每中盒五元　每大盒拾元　每小盒貳元

夜柳祈蛇補血解毒藥汁　每料價銀七元

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染夜柳一症之原由其受毒之形狀最爲痛苦危險然以或濁或補不細審其症之或虛或實不獨其毒不退徒傷五臟之氣則毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發爲夜柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚痕癢刺痛形如蟻咬或魚口便毒難以收口各種病名不外夜柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者祈即服此藥汁百毒消除身體壯健可立湊奇效也

補腦精血丸

夫天一所生之水化而爲精中土所化之液變而爲血精與血乃水穀精氣變化而成者也上而骨髓腦髓管衛全身滋潤臟腑舒養筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養而能生者也是故精血足然後腦力强百病不侵茲特製此丸生精壯血强腦寧神凡男婦身體虛弱及種種勞倦致弱精血不足神氣不爽者皆可速服此丸便能多增精血體魄强健矣

●每樽二員（打廿三員）

內痔解毒丸

內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾臟常燥大腸大熱致成此症其發作之處有在大腸起粒或在肛門起粒或大便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿濁流出或有兼夜柳餘毒傳染所致者凡此種種不外大腸受毒而成此丸之功用毋論其發于內外起之久漸皆能應效倘若全屬外痔則用本藥房所製痔瘡珠珀拔毒膏藥以解毒病流之則毒氣皆消其痔根即脫萬無一失矣我同胞有患痔症者可速行醫治

●每料七員　●半料三員五毫

夜夢遺精丸

經驗

此丸乃用滋陰濡陽平肝益腎生水固精等藥製成專治男子少火爆肝腎大盛常見夜夢洩精手病或連夜而洩數日而洩此丸調和陰陽交合心腎陰氣眠和陽無燥動而洩自止矣

每盒定價伍員

久年虛濁丸

實驗

虛濁一症乃由夜柳白濁初起誤服寒涼清利等藥過多以致脾腎受濕失其決瀆而成其病常覺腎咀陰濕如有濁水流出如水乳相合或數月或數年者雖無痛苦但收損腎氣子嗣之關繫莫大焉祈速服此丸則濕氣除而濁自止矣

每盒定價伍員

小腸氣痛斷根散

經驗

每盒定價伍員

衛生補血汁

此藥汁乃補血生精滋陰潤肺強壯腦力固健筋骨補氣潤顏色凡各種精血虧之陰虛失補瘦弱者服之能令全體壯健

●每樽壹元二毛五　郵寄每樽加費二毫

活血消毒丸

此丸專以活血消毒之法攻除夜柳久年積陰餘毒與各種清涼解毒之法恢人身體收人氣血等藥大有辨別如疔毒血毒紅粒痕癢皮膚形如虫行蟻咬或下疳不能收口或骨節刺痛此種種夜柳風毒等病可速服此丸補血消毒幸勿視作等閒貽誤憂于後日也此丸功效卓著屢試屢驗萬無一失

●每樽定價三員

美國大埠

仁安大藥房

內外科醫生趙裘彬　包醫花柳各種雜症

●久年爛脚生肌膏　每盒二元
●外痔拔毒止痛膏　每盒二元
●立止牙痛散　每樽一元
●瘡疔拔毒膏　每盒二元
●夜柳捜毒丸　每樽二元
●內痔活血解毒丸　每料七元
●種紅解毒丸　每服一元
●婦科白帶丸　每料十二元
●化痰止咳丸　每盒五毛
●白濁利毒散　每服五毛
●外搽癬藥水　每樽伍元
●婦科種子丸　每料十一元

本藥房各種丸散太多限於篇幅難錄如各埠梓里欲購何藥與及所患何病無論內外各症請暢函敘如有信銀祈照下列門牌寫寄無悞

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓著并蒙各埠僑胞來函讚頌各不知凡幾如各埠梓里無論所患何病雖未就診者可將病源細詳并將住址照下列門牌寫來弟定當研究對症發藥毋負委任也

（注意）寄藥郵費諸君自理　仁安大藥房醫生趙裘彬謹啟

Dr Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S. F. Cal.

●●有病不妨問老曹

啟者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲癧節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪留脈絡遊走週身歷于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

寓佃問頓埠門牌一千一百零五號寧邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我　後感醫恩

敢者弟向有烟癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日烟癮又來經并起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用藥拔清其膿銀片鑷回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生駁骨之妙焉

寓大埠七得頓街南生隆寧邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啟者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏溢于下故足暴腫病名雖異病源則同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

寓大埠戾臣街七百零五二層十六號寧邑人余甯和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啟者弟婦乘車失慎折傷膝膕立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士庋埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啟者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

寓屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新
內外方脈

包醫跌打
炮碼刀傷
續筋駁骨
白濁芒菓
蛾疳疔毒
癰疽流注
瘋尾血瘤
消脫瘰癧
雙單鵞喉
遠年爛脚
內外全科
奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書備各僑胞或遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延悞　寓舊金山大埠戾臣街門牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco. Cal.